

尊尚隽誉终身寿险计划

一次性缴付保费为您带来终身尊尚保障
同时提供长线储蓄 助您传承资产



人寿及储蓄保险

PRUDENTIAL
英國保誠 

成功建立财富后，您自然希望确保挚爱享有财务稳定的长远未来。然而，您需要谨慎细心的规划，方可充分保存您所拥有的一切，然后传承后代。您只需一次性缴付保费，**尊尚隽誉终身寿险计划**便提供终身尊尚财务保障，同时让您享有财富增值的潜力，并助您将资产世代相传。

计划如何运作？

尊尚隽誉终身寿险计划是一份终身寿险计划，并由「**尊尚隽誉 — 储蓄**」以及「**尊尚隽誉 — 保障**」2部分组成。万一遇上不测时，此2部分都能为您的挚爱提供经济支援，而「**尊尚隽誉 — 储蓄**」则透过我们的股东全资分红保单业务基金，为您的财富带来增值潜力。

在投保新计划时，您首先要考虑您需要为后代留下多少财富。

计划特点



只需一次性缴付保费
可享终身尊享保障



保障随著人生阶段而变化
切合不同需要



让财富世代相传



增值、保存
并传承资产



确保业务妥善延续

保障概览



只需一次性缴付保费 可享终身尊尚保障



只需一次性缴付保费，计划便会提供高保额（即「投保金额」）的终身保障，在遇上不测时，照顾您家人的财务需要。

倘若保单内受保障的人士（即「受保人」）在保单依然生效时不幸身故，我们将向您指定的受益人提供一笔身故赔偿。



保障随著人生阶段而变化 切合不同需要



随著人生阶段的变化，您的财务需要也会随之改变。我们特设的计划将自动调整保障和储蓄部分的比例，提供人寿保障和财富增值潜力，助您应付人生路上不同的责任和需要。

年轻人在成家立室时，可能会有不少财务需要和责任，因而需要更多保障。为了保障挚爱可以维持原有的生活品质，毋须承受财政压力，假如受保人在紧随80岁（下次生日年龄）的保单周年日**前**身故，我们将会支付不少于投保金额100%的身故赔偿。

随著子女成长，并日渐独立，家庭的财务责任也相对减少，计划将自动调整保障和储蓄部分的比例，以配合当前的保障需要，并专注在财富增值。即使如此，假如受保人在紧随80岁（下次生日年龄）的保单周年日**当日或之后**身故，我们依然会支付不少于投保金额70%的身故赔偿。

如欲了解有关详情，您可参阅下列「**尊尚隽誉终身寿险计划**的详细信息」的「身故赔偿和其支付安排选择」部分。





让财富世代相传



计划能让您好好处理您的资产，并亲自决定如何传承财富。您可在受保人在世时，按照您的意愿订立身故赔偿的支付安排。

您可以选择以一次性或每月分期形式向您指定的受益人支付身故赔偿，也可综合2种形式支付。这个选项让您灵活决定财富传承的方式，保障挚爱的财务未来。

增值、保存并 传承资产



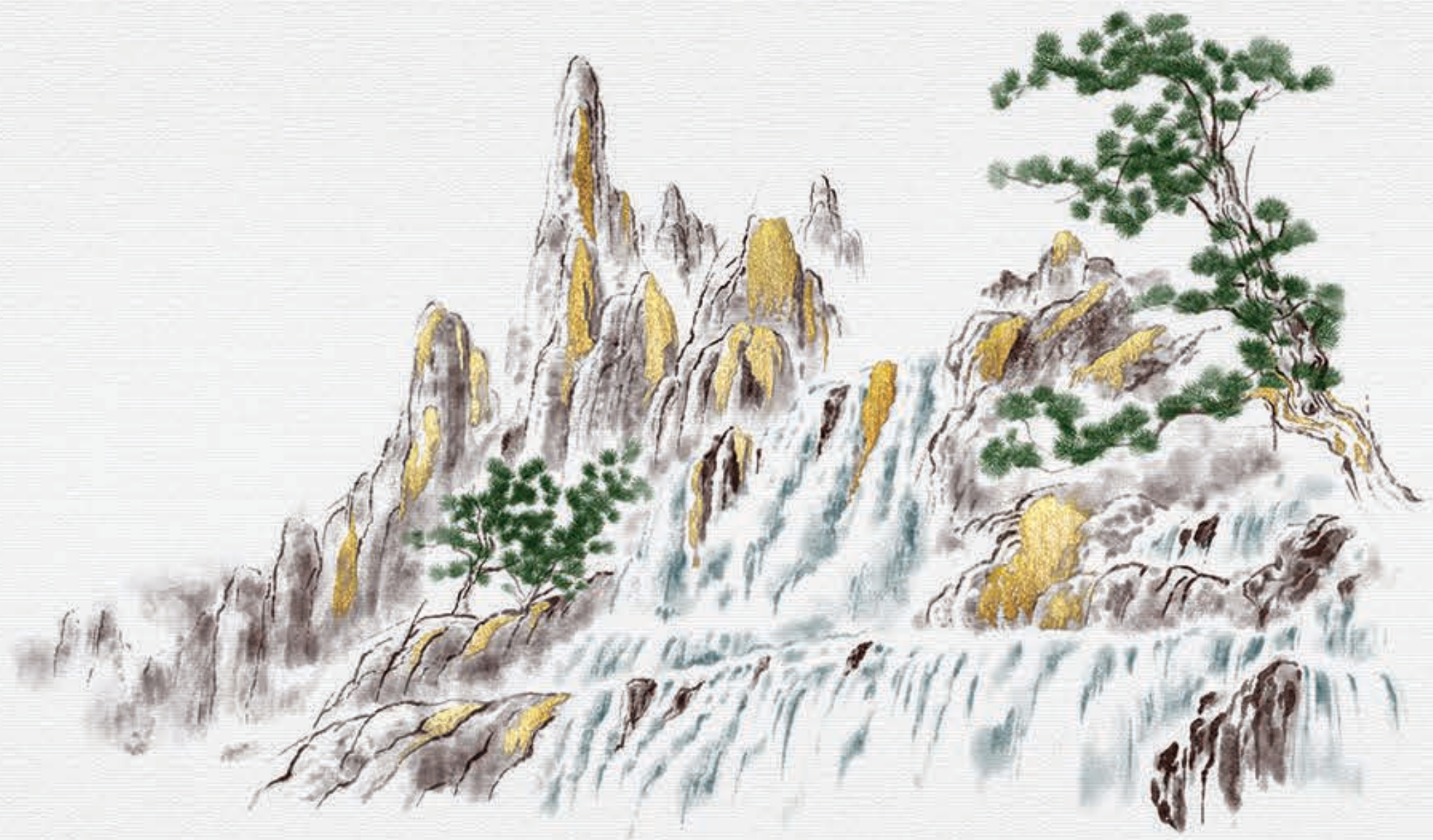
尊尚隽誉终身寿险计划是一个股东全资分红计划，在遇上不测时，为您的挚爱提供保障。同时，计划助您保存资产，并为您的财富带来增值潜力，作为后代可靠的财务基础。您可以借此支持他们追求最好的教育，甚至创业。

计划不单提供保证现金价值，也透过非保证终期红利助您增值财富。

当您退保时，我们将支付保证现金价值。此外，当您在第10个保单周年日当日或之后退保或索偿身故赔偿时，我们也可能派发一次性的非保证终期红利。

有关股东全资分红计划和股东全资分红保单业务基金运作的更多信息（例如投资策略和分红理念），请参阅可在 www.prudential.com.hk/shareholderpar 下载的股东全资分红计划小册子。





确保业务妥善延续



假如重要员工不幸身故，对公司业务可能造成极大影响。即使您能够找到替代人选，但聘请过程需时，所以依然会影响业务盈利。

假如您拥有公司业务，您可将此计划作为公司的要员保险，当要员不幸身故，计划的身故赔偿可减轻因此而带来的经济损失。

尊尚隽誉终身寿险计划的详细信息

◇— 计划类型 —◇

基本计划

◇— 保障年期 —◇

终身

◇— 保费缴费年期 / 投保年龄 / 货币选项 —◇

保费缴费年期	投保年龄 (下次生日年龄)	货币选项
趸交	19至70岁	美元

◇— 最低投保金额 —◇

1,000,000美元

◇— 保费结构 —◇

我们将根据受保人的风险级别 (包括但不限于年龄、性别、吸烟习惯和居住国家) 而厘定保费。

◇— 终期红利 —◇

- 终期红利为一次性非保证红利。
- 终期红利一般根据我们每年公布的红利率而厘定，红利率可不时更改，而终期红利并非保证。我们将由第10个保单周年日起公布您计划下的终期红利。
- 已公布的红利可升可跌，该红利并不会在保单内积累滚存，也不会永久附加在保单的价值上。
- 受保人身故时，我们或会派发已公布红利的面值。
- 红利也具备非保证现金价值，该现金价值由可能更改的折扣率所厘定。当保单退保或终止时 (因受保人身故除外)，该红利的非保证现金价值 (并非面值) 将被支付。
- 我们保留对红利率、现金价值以及公布红利次数的最终决定权。

◇— 厘定终期红利的因素 —◇

- 我们派发的红利并非保证，而我们可全权酌情检讨和调整红利。可能影响红利的因素包括 (但不限于)：
 - i. 投资表现因素 — 您的计划表现受相关投资组合的回报所影响，而投资组合的回报可能受以下各方面带动：
 - 固定收益证券的利息收入和股票类别证券所获得的股息 (如有)；
 - 投资资产的资本利润和亏损；
 - 交易对手无力偿还固定收益证券 (例如债券) 的违约风险；
 - 投资前景；以及
 - 外在市场风险因素，如经济衰退，以及货币政策和汇率的变动。
 - ii. 索偿因素 — 我们历年在身故赔偿和/或其他保障权益方面的索偿经验，以及预期未来因提供身故赔偿和/或其他保障权益而衍生的成本。
 - iii. 费用因素 — 此等因素包括与发出和管理您的保单相关的直接费用，如保单代理人佣金、销售酬金、核保和保单行政费用，也可能包括分配在各保单的间接费用 (如一般经常开支)。
 - iv. 续保率因素 — 保单续保率和保单部分退保均可能影响我们向该保单组别其他依然生效的保单所派发的红利。
- 未来的实际保障和/或回报金额可能高于或低于推广信息内现时所述的价值。有关过往派发红利的信息，请参阅我们的网页 www.prudential.com.hk/bonushistory_SHPAR_tc。

◇— 退保价值 —◇

当您退保时，我们将支付退保价值，相当于：

- 保证现金价值；
- **加**终期红利的现金价值 (如有)；
- **减去**任何未偿还的贷款和利息。

◇— 身故赔偿和其支付安排选择 —◇

- 假如受保人在「尊尚隽誉 — 储蓄」和「尊尚隽誉 — 保障」生效期间不幸身故，我们将按照以下方式支付身故赔偿：

身故赔偿	
假如受保人在紧随80岁（下次生日年龄）的保单周年日 前 身故	以下 较高者 为准： <ul style="list-style-type: none"> • 投保金额的100%；或 • 投保金额的70%加终期红利的面值（如有）
假如受保人在紧随80岁（下次生日年龄）的保单周年日 当日或之后 身故	投保金额的 70%加 终期红利的面值（如有）

- 我们保证本计划的身故赔偿金额将不少于已缴总保费，惟须扣除我们在基本计划下任何已向您退回的「尊尚隽誉 — 保障」相关保险费用。
- 此外，任何未偿还的贷款和利息会从身故赔偿中扣除。
- 身故赔偿的支付安排选择：
 - 您可在受保人在世时，选择向您指定的受益人以一次性或每月分期形式支付身故赔偿，也可综合2种形式支付。假如您希望以每月分期形式支付的身故赔偿金额少于由我们厘定的特定金额，我们只会以一次性形式支付有关身故赔偿。
 - 您可选择以我们提供的特定年期收取每月分期赔偿。
 - 假如您选择以每月分期形式支付身故赔偿，您指定的受益人将每月获得定额赔偿，而剩余的身故赔偿金额将会赚取利息。我们将在最后一期的赔偿一并支付积累的利息。年利率将由我们不时厘定，也即年利率并非保证，并受多项因素影响，例如投资表现和当时的市场回报率。

- 无论任何时候，受益人均不可更改身故赔偿的支付安排。
- 我们以分期形式支付的身故赔偿余额将不会参与股东全资分红保单业务基金，也不会从中获得利润。

- 我们会在保障期内的每个历月由您所占的股东全资分红保单业务基金中扣除「尊尚隽誉 — 保障」的保险费用，而保险费用率会随时受我们的检讨和调整影响，毋须事先通知。

请注意：在第1个保单周年日或之后，您可选择终止「尊尚隽誉 — 保障」的部分，惟其后的身故赔偿将会减少。有关详情，请参阅保单文件。

◇— 计划终止 —◇

本计划会在下列最早出现的情况下终止：

- 当受保人身故；或
- 当保单被退保；或
- 未偿还的贷款和利息超出本计划的保证现金价值的90%。

投资理念

◇— 投资策略 —◇

我们的投资旨在透过广泛的投资组合，为保单持有人在可接受的风险水平下争取最高回报，以保障所有股东全资分红保单持有人的权利，并达成其合理期望。

股东全资分红保单业务基金投资在不同类别的资产，例如股票类别和固定收益证券，以分散投资风险。股票类别证券旨在为保单持有人争取更高的长线回报。

我们采取积极主动管理的投资策略，会因应市场情况转变而调整。在正常情况下，我们的专家会把较高风险的资产（例如股票）以较低的比例分配在保证回报较高的保险计划内，而在保证回报较低的保险计划内，较高风险资产的比例则较高，借此让风险水平切合不同产品的风险程度。我们可能借助衍生工具来管理风险或改善回报，也可能利用证券借贷提高回报。

以下段落解释我们根据投资策略所制定的现时投资分布。如我们对投资策略作出重大变更，我们将会通知您相关的内容，并解释变更原因以及随之而来的影响。

◇— 您的计划的投资组合 —◇

以下为现时的长期目标资产分配：

资产类别	以美元结算的 保单资产分配比例 (%)
固定收益证券	80%
股票类别证券	20%

我们投资在固定收益证券，以支持履行对保单持有人的保证责任。

而我们主要投资在至少达投资级别的固定收益证券，并加入小部分高收益债券和新兴市场债券，以提高收益和分散风险。

股票类别证券则大部分投资在国际主要证券交易所上市的股票。

我们现时会大致配对固定收益证券的投资货币与相关保单的结算货币。股票类别证券则相对享有更大弹性，以分散风险。视乎市场上的供应和投资机会，我们可能投资保单结算货币以外的固定收益证券，并利用外汇对冲以减低汇率波动的影响。

我们采取全球资产投资策略，以获得多元化投资组合的优势。我们会定期检讨资产的地区组合，而现时大部分的资产投资在美国和亚洲。

我们积极主动管理各资产的实际持有量，并因应市场环境变动和投资机会作出调整。由于资产价值会因应经济环境和投资表现而变动，实际的资产分配可能有别于上述目标资产分配。此外，我们会定期检讨投资组合，确保其切合我们的投资目标和风险承受能力。有关投资组合的更多信息，请参阅www.prudential.com.hk/investmentmix_tc。

主要风险

我们的信贷风险如何影响您的保单？

计划的保证现金价值（如适用）和保险权益会受我们的信贷风险所影响。假如我们宣布无力偿债，您可能损失保单的价值以及其保障。

货币汇率风险如何影响您的回报？

外币的汇率可能波动。因此，当您选择把所发放的权益金额兑换至其他货币时，可能会蒙受显著损失。此外，当您把权益金额兑换至其他货币时，将须受限于当时适用的货币兑换规定。您需为把您的权益金额兑换至其他货币的决定自行承担风险。

保单退保或提取保单款项有何风险？

保险计划的流动性有限。我们强烈建议您预留足够流动资产作应急用途。如您作保单退保或在保单提取款项，特别在保单生效初期，您可获取的金额可能会远低于您已缴付的保费。

通胀如何影响您的计划的价值？

我们预期通胀将引致未来生活费用上升，意指您现时投保的保险计划所提供的保障在将来不会有相同的购买力（即使该保险计划提供递增保障权益以抵消通胀）。

有甚么因素会影响非保证保险费用？

我们根据索偿经验全权酌情厘定保险费用率。我们或不时检讨和调整任何特定风险级别的保险费用率，而毋须预先通知。

重要信息

◇— 自杀条款 —◇

假如受保人在保单生效日起计1年内自杀，不论当时神智正常或失常，身故赔偿将只限于退还已缴交的保费（不附利息），并扣除我们就本保单曾支付的任何金额和任何您未偿还的欠款。

◇— 取消保单的权利 —◇

购买人寿保险计划的客户有权在冷静期（即「犹豫期」）内取消保单，并可获退回已扣除任何曾提取现金款项后的任何已缴付保费和保费征费。只要保单未曾作出索偿，客户可在（1）保单交付给客户或（2）发出有关通知书（以说明保单已经备妥和犹豫期的届满日）给客户/其代表后起计的21天内，以较先者为准，以书面通知我们提出取消保单。保费和保费征费将以申请本保单时缴付保费和保费征费的货币为单位退回。如缴付保费和保费征费的货币与本计划的保单货币不同，在本保单下退回的保费和保费征费金额将按现行汇率兑换至缴付保费和保费征费的货币支付，我们拥有绝对酌情权不时厘定有关汇率。犹豫期结束后，若客户在保障期完结前取消保单，实际的现金价值（如适用）可能大幅少于您已缴付的保费总金额。

◇— 自动交换财务帐户信息 —◇

全球超过100个国家和司法管辖区已经承诺实施关于自动交换财务帐户信息（自动交换信息）的新规定。根据新规定，金融机构必须辨识具有外国税务居民身份的帐户持有人，并向金融机构运营当地的税务部门申报有关该帐户持有人投资收益和帐户结余的若干信息。在相关国家或司法管辖区开始进行自动交换信息后，财务帐户持有地当地的税务部门则会向帐户持有人税务居住地的税务部门提供相关信息。上述信息交换将会每年定期进行。

香港已经立法实施自动交换信息的新规定（请参考已在2016年6月30日生效的《2016年税务（修订）（第3号）条例》（以下简称为「《修订条例》」））。因此，上述要求将适用于包括保诚在内的香港金融机构。根据这些新规定，部分保诚的保单持有人将被视为「帐户持有人」。包括保诚在内的香港金融机构须实施尽职审查程序，以辨识具有外国税务居民身份的财务帐户持有人（如金融机构为保险公司，即是保单持有人）；若帐户持有人为实体，则必须辨识其「控权人」是否为外国税务居民，并向税务局申报该等信息。税务局可向帐户持有人的税务居住地提供该等信息。

为遵守相关法律的规定，保诚可能会要求您，作为帐户持有人：

- (1) 填写并向我们提供一份自我证明表格（其中，您需要在表格中列明您的税务居住地、在该税务居住地的税务编号和出生日期；如保单持有人为实体（如信托或公司），您也必须列明持有保单的实体所属的实体类别，以及关于该实体「控权人」的信息）；
- (2) 向我们提供为遵守保诚尽职审查程序要求所必须的全部信息和文件；
- (3) 在任何影响您税务居民身份的情况发生后，在30天内通知我们并向我们提交一份已适当更新的自我证明表格。

根据《修订条例》规定的尽职审查程序，所有新开立帐户的帐户持有人均必须进行自我证明。对于现有帐户，假如必须申报的财务机构对帐户持有人的税务居住地存疑，该财务机构可以要求帐户持有人向其提供一份自我证明以核实帐户持有人的税务居住地。

保诚不能为您提供任何税务或法律上的咨询。假如您有任何关于您税务居住地的疑问，请寻求专业咨询。就自动交换信息对您或您所持有的保单的影响，请寻求独立专业咨询。

帐户持有人在向申报财务机构提交自我证明时，假如知情或罔顾实情地提交在重要事项上具误导性、虚假或不正确的陈述，一经定罪，可被处以第三级罚款（10,000港元）。

有关《共同汇报标准》以及自动交换信息在香港落实的详情，请参阅税务局网站：www.ird.gov.hk/chs/tax/dta_aeoi.htm。

与我们联系取得更多信息

如欲了解本计划的详情，请联系您的顾问或致电我们的客户服务热线2281 1333。

注

尊尚隽誉终身寿险计划由保诚保险有限公司（「保诚」）承保。此小册子只作参考用途，不能作为保诚与任何人士或团体所订立的任何合约。您应仔细阅读此小册子载列的风险披露事项和主要不受保范围（如有）。如欲了解更多有关本计划的其他详情、条款和细则，请向保诚索取保单样本以作参考。

保诚有权根据保单持有人和/或受保人在投保时所提供的信息接受或拒绝任何申请。

缴付保费的划线支票抬头请注明「保诚保险有限公司」。

此小册子仅旨在香港派发，并不能诠释为保诚在香港境外提供、出售或游说购买任何保险产品。如在香港境外的任何司法管辖区的法律下提供或出售任何保险产品属于违法，保诚不会在该司法管辖区提供或出售该保险产品。





保诚保险有限公司 (英国保诚集团成员)

香港九龙尖沙咀广东道21号海港城港威大厦英国保诚保险大楼8楼
客户服务热线：2281 1333 公司网页：www.prudential.com.hk

